



Posudek zprávy o absolvování odborné praxe / Compte-rendu sur le rapport de stage

I. Evidenční list studenta / Fiche de l'étudiant

Student / Étudiant: **Cécile BERNARDO**

Katedra / Département:

- Ústav romanistiky Filozofické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích
- Département des Langues étrangères appliquées, Faculté des Sciences Humaines et Sociales de l'Université de Bretagne Sud

Studijní obor / Spécialisation:

- Francouzský jazyk pro evropský a mezinárodní obchod
- Langues étrangères appliquées – anglais et espagnol, spécialité Commerce international

Místo praxe / Lieu de stage:

- Delmon Industrie České Budějovice, Česká republika / CZ

Představení studenta / Présentation de l'étudiant

- Mademoiselle Cécile BERNARDO a souhaité enrichir son parcours universitaire grâce à un séjour ERASMUS dans un pays dont elle ignorait la langue. Elle maîtrisait bien l'anglais, assez bien l'espagnol – ayant passé un semestre à l'université de Soria - mais désirait découvrir un autre environnement avec une première expérience en Europe centrale.

Malgré quelques soucis de santé, elle a pu suivre le programme présenté par l'université de Bohême du Sud où elle s'est attachée à fournir un travail régulier dans le cadre du double diplôme mis en place par l'université Jihoceska de Ceske Budejovice et l'université de Bretagne-Sud à Lorient.

Un stage professionnel est obligatoire dans le cadre de la Licence et mademoiselle BERNARDO a mis un point d'honneur à réaliser ce stage en République Tchèque. Elle a travaillé pour l'antenne tchèque de Delmon Industrie à Ceske Budejovice où elle a réussi à s'intégrer dans l'équipe et donner satisfaction à l'équipe qui l'a accueillie. Sa tâche consistait à prospecter le marché de l'Europe centrale.

A son retour en France, Mademoiselle BERNARDO a décidé de poursuivre ses études par un Master spécialisé dans les échanges avec les pays nordiques et elle effectue un stage en Finlande.

II. Hodnocení zprávy z odborné praxe / Evaluation du rapport de stage

1 = výborně / excellent

2 = velmi dobře / bien

3 = dobře / moyen

4 = nevyhověl/a / non convenable

Praxe / Stage

Vhodnost místa praxe / Adéquation du stage	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Přínos praxe / Apport du stage	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zpráva - metodologie / Rapport - méthodologie

Metodika zpracování zprávy / Méthodes de rédaction	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>

Práce s daty a informacemi / Utilisation des ressources	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>

Zpráva - forma / Rapport - forme

Úroveň jazykového zpracování / Style rédactionnel	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Formální zpracování / Respect des normes de rédaction	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>

Zpráva - obsah / Rapport - contenu

Průkaznost popisu aktivit / Pertinence de la description du stage	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Průkaznost závěrů / Pertinence des conclusions	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Celkové hodnocení / Évaluation globale	1	2	3	4
	<input type="checkbox"/>	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Poznámky / Remarques:

UNIVERSITE DE BRETAGNE SUD
UFR de Lettres, Sciences Humaines et Sociales
Département Langues Etrangères Appliquées
4, rue Jean Zay - BP 92116
56321 LORIENT Cédex
☎ 02 97 87 29 72 - Fax 02 97 87 29 70

21. 03 2011

Datum / Date



Podpis / Signature